PLASMA MADE®

Absolute Science

GUC 1214 Installation and user manual

普通话, EN, PT

請在安裝和使用 **PlasmaMade 空氣過濾器**之前，仔細閱讀此手冊並且在之後妥善保存。根據此手冊適當地安裝並使用 **PlasmaMade 空氣過濾器**是非常重要的。

Before installation and use of the **PlasmaMade® Airfilter**, always read this manual through carefully and retain it afterwards. It is important that the **PlasmaMade® Airfilter** is competently installed and used according to this manual.

Antes de instalar e usar o **Filtro de Ar PlasmaMade®**, leia sempre este manual cuidadosamente e guarde-o depois. É importante que o **Filtro de Ar PlasmaMade®** esteja completamente instalado e usado de acordo com as regras deste manual.

普通话 3

English **13**

Português **23**

目錄

1.	**概述**	4
2.	**安全説明**	5
3.	**包裝**	6
4.	**技術數據**	6
5.	**PlasmaMade® 的操作** PlasmaMade 用戶指南公式®	7
6.	**維護**	8
7.	**故障**	8
8.	**安裝説明**	9
9.	**裝配需求** 裝配在抽油煙機上 裝配在電機外殼上 裝配在墻上 安裝在現有的抽油煙機上	10
10.	**保證**	12
11.	**環保廢物處理**	12

請在安裝和使用 **PlasmaMade®空氣過濾器**之前，仔細閱讀此手冊並且在之後妥善保存。根據此手冊適當地安裝並使用 **PlasmaMade®空氣過濾器**是非常重要的。

1. 概述

感謝您購買 **PlasmaMade® 空氣過濾器**。

PlasmaMade® 空氣過濾器意在將由空氣傳播的塵埃、花粉、微生物（塵蟎、細菌、病毒和黴菌）、香煙煙氣和氣味從空氣中去除。如果氣味來源仍然存在，**PlasmaMade® 空氣過濾器**不能完全地去掉氣味（比如你還在烹飪）。
PlasmaMade® 空氣過濾器不能去掉有害氣體（一氧化碳等）。

更多信息請查看: www.plasmamade.com.

傳統空氣過濾器	**PlasmaMade® 空氣過濾器**
吸取外面的髒空氣，增加能源消耗和成本	再循環的基礎上工作。用這種辦法不會丟失能源或者熱量。
空氣只是被吸取，沒有被淨化	氣味、花粉、過敏原、油脂和其他粗污染物以等離子再循環的方式被從空氣中過濾出去。
過濾器必須更換和/或清潔	自清潔過濾器。不需要機械式的預濾器，過濾器可以自我清潔。
一般設備會製造很多噪音	沒有噪音，實際上是在過濾器被使用的設備上有減噪效果。
消耗相對比較多的電能	由於直流電技術和 12V 連接，所以有很低的耗電量（12W）。

PlasmaMade® 空氣過濾器會產生很少量的臭氧。數量遠遠低於于允許的值。這會產生一點輕微的臭氧味道。

2. 安全説明

概述

- 請將 **PlasmaMade® 空氣過濾器**與帶有金屬油脂過濾器的抽油煙機組合使用（與阻燃性能有關）。
- 請一直確保良好通風，有充足的氧氣供應。關於這一點，請查看您的烹飪設備的説明書。
- 請不要將任何東西插入設備-這會使你觸電。
- 請不要用潮濕的手拿著設備和電源適配器。
- 設備或者它的電源適配器有損壞的話請不要使用。
- 此設備不應該被身體上、感覺上或者精神能力上受限或者缺乏經驗和知識的人（包括兒童）所使用- 除非有人監督他們或者他們從能對他們的安全負責的人那裏得到使用此設備的指導和説明。
- 兒童不允許玩弄此設備。
- **PlasmaMade® 空氣過濾器**型號 GUC1214 僅被開發用於消費者使用。

使用

- 強烈反對抽油煙機下存在很高的火焰或者澆酒點燃的食物。
- 抽油煙機下的鍋裏過熱的油會有火災隱患。
- 不要阻塞空氣進氣口或者出氣口。

安裝

- 拆除 **PlasmaMade® 空氣過濾器**的時候你一定要先將插頭從插座中拔出。
- 只能使用 220-240V 的交流電插座。
- 設備安裝完成后，請確保電源適配器可以斷開連接。
- 此設備只能與所提供的電源適配器一起使用。
- 此設備一定要由安全特低電壓電路供電。

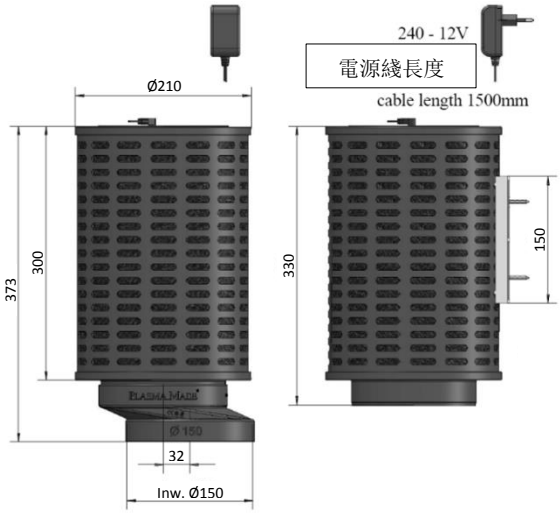
3. 包裝

小心地打開包裝拿出 PlasmaMade® 空氣過濾器。在裝配之前檢查過濾器的缺陷。爲了將來有可能退貨，請保留盒子直到操作檢查之後。**然後確保環保德處理廢棄包裝材料。**

盒子中包括如下部分:

- **PlasmaMade® 空氣過濾器**
- 安裝與用戶手冊
- 1.5 米長的電線配上一個插頭的電源適配器
- 偏心安裝適配器, ø 150 mm
- 用於墻上安裝的固定架
- 2 個插頭 ø 5 mm.
- 2 個螺絲，德標 7981, Phillips 1, ø 2.9 x 19 mm.
- 2 個螺絲，德標 7981, Phillips 2, ø 4.2 x 25 mm.

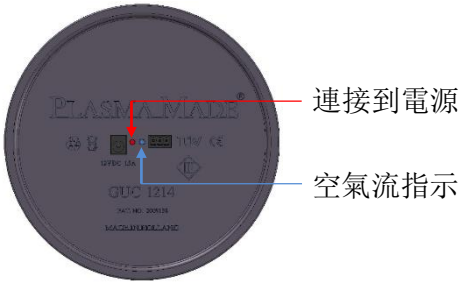
4. 技術數據



包裝尺寸:
390 x 290 x 95 mm
包裝重量:
2060 g
號碼:
GUC 1214
EAN 碼:
052246840005
製造商:
PlasmaMade B.V.

5. PlasmaMade®操作

PlasmaMade® 空氣過濾器以**主動空氣控制系統**爲主-這是一個對氣流起反應的傳感器。當你打開抽油煙機，**PlasmaMade® 空氣過濾器**就會被自動激活。在過濾器上方的指示燈會顯示打開或關閉過濾器。



PlasmaMade 用戶指南公式®

爲了讓整個房間都被淨化，足夠長時間的通風很重要。你可以使用 PlasmaMade 用戶指南公式®來計算通風時間。

PlasmaMade 用戶指南公式®

使用前: 在 200 m^3 的設定上先通風 10 分鐘 (一般在位置 1 或者 2).

過程中: 在烹飪過程中通風良好

使用后*: 持續時間取決於房間体積（寬 x 長 x 高=体積）。每 50 m^3 您應該在 200 m^3 的設定上后通風 15 分鐘，

* 最少 10 分鐘。

注意: 當使用煎餅淺鍋和煎鍋時，將后通風時間加倍。通風是任何形式的再循環的重要之舉。

6. 維護

假設 **PlasmaMade®空氣過濾器**已經按照說明安裝好，它需要一些小的維護。**PlasmaMade®空氣過濾器**一旦投入使用就會自動清潔。

如果外面或者傳感器而變髒比如灰塵積累，可以用吸塵器簡單清理乾淨。

沒有需要周期性更換的零部件。

7. 故障

不恰當的維修是很危險的-你會有觸電的危險！如果設備出現故障，請將插頭從插座中拔出並且聯係客服。
service@plasmamade.com

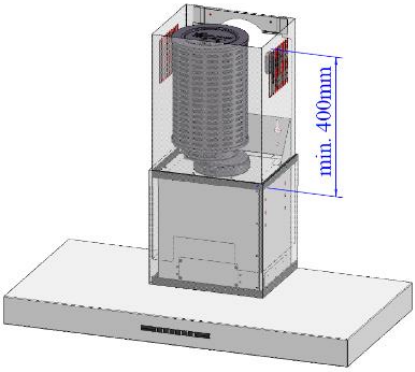
故障	可能的原因	解決方案
設備不工作	插頭沒有插入插座	將插頭插入墻上的插座。
	斷電	檢查其他廚房設備是否在工作。
	保險絲熔斷.	檢查電表看保險絲是否完整。
紅燈閃爍	過濾器超負荷	將過濾器暫時斷電（短暫地將插頭聰插座中拔出）- 之後電子產品將重置。

如果在這些操作之後故障還是沒有糾正，請電郵我們的客服 service@plasmamade.com.

8. 安裝說明

PlasmaMade®空氣過濾器可用於幾乎所有的現有的和新安裝的抽油煙機。抽油煙機必須滿足如下幾點：

- 抽油煙機必須適合再循環（風道要有開口，使得過濾后的空氣能再返回房間）。
- 電機外殼頂到風道頂端距離最少 400mm。



- 我們推薦從爐到抽油煙機底部保持一個最小距離（由於爐產生的熱量）：

感應/陶瓷	> 65 cm
瓦斯爐	> 70 cm
氣體鍋, 3.2 - > 6 kW	> 75 cm

- 在合適距離之內的電源插座（220V，不需接地）。

注意: 如果抽油煙機安裝在爐之上較小的距離內，**PlasmaMade®空氣過濾器**的保證無效。

9. 裝配說明(墻 與 孤立物)

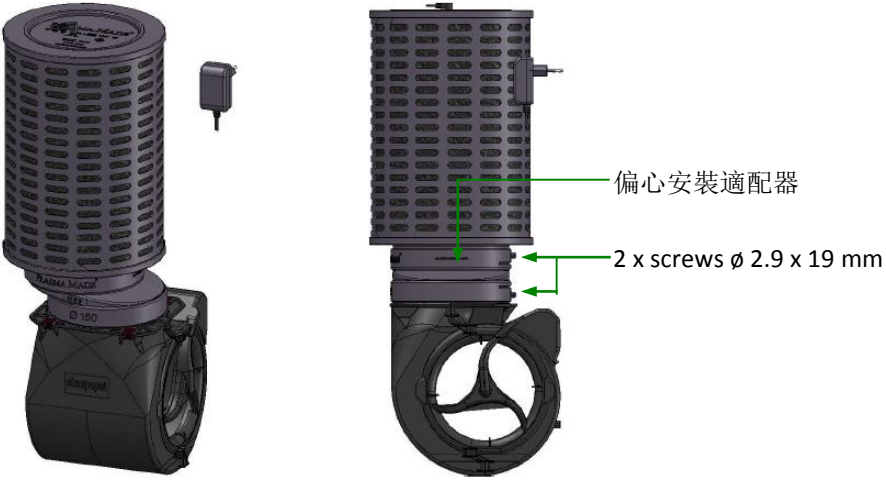
裝配在抽油煙機上

煙筒狀抽油煙機必須根據再循環的安裝指南進行安裝-關於這一點，請查看您的抽油煙機的手冊。

裝配在電機外殼上

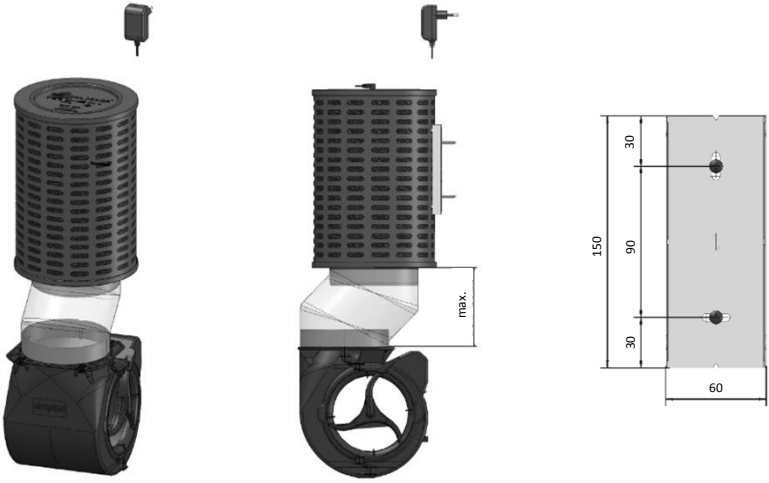
小心地安裝 **PlasmaMade®空氣過濾器**並且用偏心安裝適配器將它水平放置在電機外殼上。使用 ø 2.9 x 19 mm 螺絲將偏心安裝適配器安裝在電機外殼上然後加緊 **PlasmaMade®空氣過濾器**。將電源適配器接入 **PlasmaMade®空氣過濾器**（在頂部）然後插入插座。

啓動抽油煙機電機之後，過濾器也開始自動運行。.



<u>裝配在墻上</u>

1. 借助水平儀，在電機外殼之上畫一條垂直綫。在電機外殼上鉆那個較低的孔（要考慮圖上指出的最大尺寸）然後在它之上 90mm 處，鉆第二個孔（您可以使用固定架去定位較高孔的位置）。
2. 將固定架的兩側掰弯然後用插頭和所提供的 ø 4.2 x 25 mm 螺絲將它固定在墻上。
3. 將 **PlasmaMade®空氣過濾器**滑入安裝支架。
4. 在電機外殼和 **PlasmaMade®空氣過濾器**中間放置一個靈活的管道（不提供）。



安裝在現有的抽油煙機上

將風道從現有的抽油煙機上拆除。小心地裝配 **PlasmaMade®空氣過濾器**然後根據上面的指導將它水平放置在電機外殼上或者墻上。

10. 保證

保證適用於電子部分和 **PlasmaMade®空氣過濾器**的操作。假設安裝和裝配情況以及使用方法與所述相同，對於這些有 5（五）年的保證。購買收據上的日期即為使用的第一天，而且如果有任何擔保索賠，必須出示收據。

此保證是對 **PlasmaMade®空氣過濾器**的更換擔保。您必須發電郵給 **PlasmaMade®**，電郵地址為 service@plasmamade.com。 請在郵件中說明您的姓名、電話號碼和問題，然後附上購買收據。我們隨後會聯係您。在保證過程中，評估現在的過濾器之後，我們會將一個新的過濾器發送給您。

您需要自己負責拆卸或者再次安裝；這也適用於舊過濾器的返還。

11. 環保廢物處理

PlasmaMade®空氣過濾器符合歐盟關於報廢電子電子設備（WEEE）指令的要求。 這一指令包含在歐盟內生效的關於報廢設備的返回和處理的規定。

也確保了廢棄包裝材料的環保處理。

安裝和客戶手冊已經被小心準備。然而沒有因印刷或者拼寫錯誤而派生的權利。

Contents

1.	**General**	**14**
2.	**Safety instructions**	**15**
3.	**Packaging**	**16**
4.	**Technical data**	**16**
5.	**Operation of PlasmaMade®** PlasmaMade User Guide Formula®	**17**
6.	**Maintenance**	**18**
7.	**Faults**	**18**
8.	**Installation instructions**	**19**
9.	**Mounting requirements** Mounting on extractor hood Mounting on the motor housing Mounting on the wall Installation in an existing extractor hood	**20**
10.	**Guarantee**	**22**
11.	**Environment-friendly waste processing**	**22**

Before installation and use of the **PlasmaMade® Airfilter,** always read this manual through carefully and retain it afterwards. It is important that the **PlasmaMade® Airfilter** is competently installed and used according to this manual.

1. General

Thank you for the purchase of a **PlasmaMade® Airfilter**.

The **PlasmaMade® Airfilter** is intended to remove airborne dust particles, pollen, micro-organisms (house dust mites, bacteria, viruses and moulds), cigarette smoke and smells from the air. If the source of the smell is still present, the **PlasmaMade® Airfilter** cannot remove the smell completely (for example if you are still cooking). Harmful gases (carbon monoxide etc.) cannot be removed by the Plas **PlasmaMade® Airfilter**.

For more information, please see: www.plasmamade.com.

Traditional air filtering	PlasmaMade® Airfilter
Extracts dirty air outside. This increases energy consumption and costs.	Works on a recirculation basis. In this way, no energy or heat is lost.
Air is only extracted, not cleaned.	Smells, pollen, allergens, grease and other coarse pollutants are filtered out of the air by means of plasmamade recirculation.
Filters must be replaced and/or cleaned.	Self-cleaning filter. No mechanical pre-filter needed, the filter cleans itself.
Often devices that make a lot of noise.	Makes no noise and in fact has a noise-reducing effect on the equipment on which the filter is applied.
Consumes relatively much electricity.	Very low power consumption (12 watts) due to DC technology and a 12 volt connection.

The **PlasmaMade® Airfilter** produces a very small amount of ozone. This amount lies well below the permitted value. It may well cause a slight ozone smell.

2. Safety instructions

General

- Only use the **PlasmaMade® Airfilter** in combination with an extractor unit with metal grease filters (in connection with fire retarding properties).
- Always ensure good ventilation so there is a supply of oxygen. For this, see the guidelines for your cooking equipment.
- Never insert anything into the device – this could give you an electric shock.
- Never handle the device or mains adapter with wet hands.
- Never use the device if it or its mains adapter is damaged.
- This device is not intended for use by people (including children) with restricted physical, sensory or mental capacity, or a lack of experience or knowledge – unless they are supervised by or have received instructions about the use of the device from someone who is answerable for their safety.
- Children are not allowed to play with this device.
- **PlasmaMade® Airfilter** type GUC1214 has been developed for consumer applications only.

Use

- High flames or flambéing below an extractor unit is strongly advised against.
- Overheated oil in a pan under the extractor unit is a fire hazard.
- Never block the air inlet or outlet.

Installation

- When removing the **PlasmaMade® Airfilter** you must first remove the plug from the socket.
- Only use a socket of 220-240 V AC.
- Ensure that, after installation of the device, the mains adapter remains accessible for disconnection.
- The device may only be used with the mains adapter supplied.
- The device must be supplied by an SELV circuit.

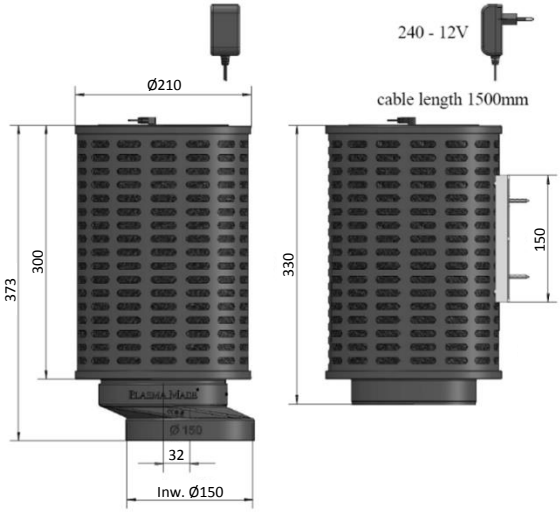
3. Packaging

Open the packaging carefully and remove the **PlasmaMade® Airfilter.** Check the filter for deficiencies before fitting. Keep the box for possible return until after an operational check. Then ensure environmentally friendly processing of the waste packaging material.

The box contains the following parts:

- **PlasmaMade® Air Filter**
- Installation and user manual.
- Mains adapter with 1.5 metres of flex fitted with a plug.
- Eccentric mounting adapter, ø 150 mm.
- Fixing bracket for wall mounting.
- 2 plugs ø 5 mm.
- 2 screws DIN 7981, Phillips 1, ø 2.9 x 19 mm.
- 2 screws DIN 7981, Phillips 2, ø 4.2 x 25 mm.

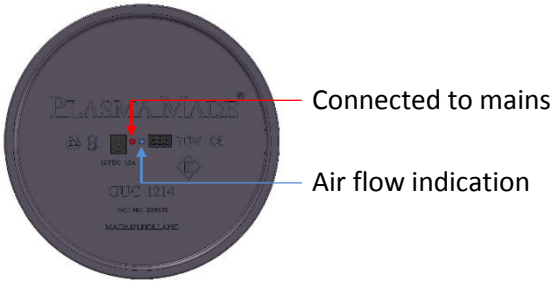
4. Technical data



Dimensions of packaging:
390 x 290 x 295 mm
Weight in packaging:
2060 g
Code:
GUC 1214
EAN Code:
052246840005
Manufacturer:
PlasmaMade B.V.

5. Operation of PlasmaMade®

The **PlasmaMade® Airfilter** features the **Active Air Controlled System®** – this is a sensor that reacts to air flow. When you switch on the extractor hood, the **PlasmaMade® Airfilter** is activated automatically. The indicator lamps on top of the filter indicate the switching on and off of the filter.



PlasmaMade user Guide Formula®

In order to allow the entire room to be purified, it is important to ventilate long enough. You can calculate how long this is using the ***PlasmaMade User Guide Formula®***.

PlasmaMade user Guide Formula®

Before:	Always ventilate first for 10 minutes on a 200 m^3 setting (usually position 1 or 2).
During:	Always ventilate well during the cooking process.
After*:	The duration depends on the volume of the room (width x length x height = volume). For every 50 m^3 you should allow 15 minutes' post-ventilation on the 200 m^3 setting, * with a minimum of 10 minutes.
Note:	When using griddles and fryers, double the post-ventilation time. Ventilation remains essential for every form of recirculation.

6. Maintenance

Assuming that the **PlasmaMade® Airfilter** has been installed according to the instructions, it requires little maintenance. The **PlasmaMade® Airfilter** is cleaned automatically as soon as it is put into operation.

If the outside or the sensor becomes dirty with for example dust deposits, these may be cleaned off simply using a vacuum cleaner.

There are no components that need to be replaced periodically.

7. Faults

Incompetent repairs are dangerous – you run the risk of an electric shock! If the device is faulty, remove the plug from the socket and contact customer service.
service@plasmamade.com

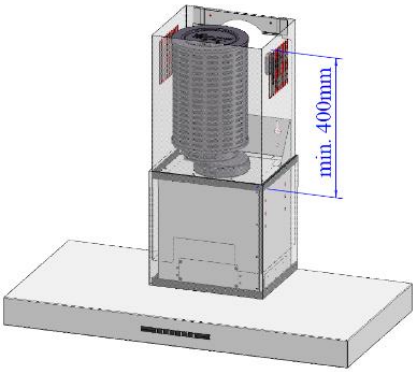
Fault	Possible cause	Solution
Device does not work.	The plug is not inserted in the socket.	Put the plug into the wall socket.
	Power cut.	Check whether other kitchen equipment is working.
	Blown fuse.	Check in the meter cupboard whether the device's fuse is intact.
Red lamp flashing.	Overloading of filter.	Remove power from the filter temporarily (remove the plug from the socket briefly) – thereafter the electronics will reset itself.

If the fault is not remedied after these actions, please e-mail our customer service at service@plasmamade.com.

8. Installation instructions

The **PlasmaMade® Airfilter** may be used on almost all existing and new-installation extractor hood units. The extractor hood must fulfil the following points:

- Extractor hood must be suitable for recirculation (the duct must feature openings through which the filtered air can be returned back into the room).
- Top of motor housing to top of duct must be at least 400 mm.



- We recommend respecting a minimum distance from hob to bottom of extractor unit (due to the heat production from the hob) of:

Induction/ceramic	> 65 cm
Gas hob	> 70 cm
Gas wok, 3.2 - > 6 kW	> 75 cm

- A mains socket within a suitable distance (220 V, no earth needed).

Note: If the extractor unit is mounted at a smaller distance above the hob, the **PlasmaMade® Airfilter**'s guarantee is invalidated.

9. Mounting instructions (wall & island)

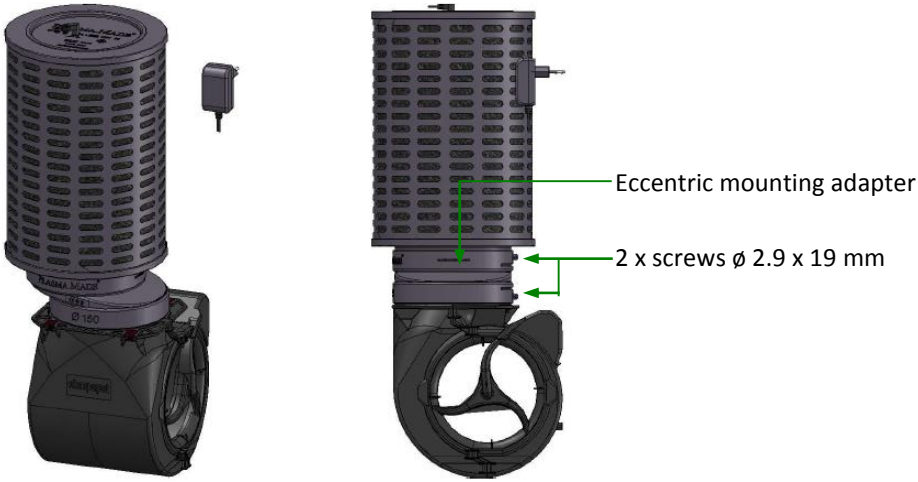
Mounting on extractor hood

The chimney extractor hood must be installed according to the guidelines for recirculation – for this, see the manual for your extractor hood.

Mounting on the motor housing

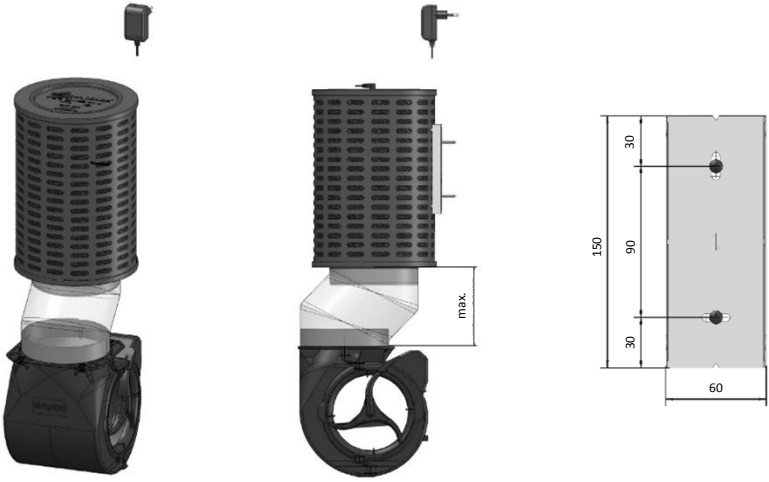
Mount the **PlasmaMade® Airfilter** carefully and level on the motor housing using the eccentric mounting adapter. Use the ø 2.9 x 19 mm screws to mount the eccentric mounting adaptor on the motor housing and to clamp the **PlasmaMade® Airfilter.** Put the mains adapter into the **PlasmaMade® Airfilter** (on the top) and plug into the socket.

After activating the extractor hood motor the filter starts to operate automatically.



Mounting on the wall

5. With the aid of a spirit level, draw a vertical line above the motor housing. Above the motor housing, drill the lower hole (in this take account of the maximum dimension indicated in the drawing) and 90 mm above it, the second hole (you can use the fixing bracket to position the upper hole).
6. Bend both sides of the fixing bracket round and fix it to the wall using the plugs and ø 4.2 x 25 mm screws supplied.
7. Slide the **PlasmaMade® Airfilter** on to the mounting bracket.
8. Fit a flexible duct (not supplied) between the motor housing and the **PlasmaMade® Airfilter.**



Installation in an existing extractor hood

Remove the duct from the existing extractor hood. Mount the **PlasmaMade® Airfilter** carefully and level on the motor housing or on the wall according to the instructions above.

10. Guarantee

The guarantee applies to the electronic part and the operation of the **PlasmaMade® Airfilter**. A guarantee of 5 (five) years applies to these, assuming the conditions for installation and fitting and the usage instructions as described are observed. The date stated on your purchase receipt is determining for the first day of usage, and this must be shown if any guarantee claim is made.

The guarantee is a replacement guarantee on the **PlasmaMade® Airfilter.** You must send an e-mail to **PlasmaMade®** at service@plasmamade.com. Please state your name, phone number and the problem in your mail, and attach the purchase receipt. We will then contact you. In a guarantee procedure, after evaluation of the current filter, a new one will be sent to you.

You will need to arrange any removal or refitting yourself; this also applies to the return of the old filter.

11. Environment-friendly waste processing

The **PlasmaMade® Airfilter** complies with the requirements of the European Directive concerning Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). This Directive contains stipulations in force in the EU concerning the return and processing of scrap equipment.

Also ensure environmentally friendly processing of the waste packaging material.

This installation and user manual has been prepared carefully. However, no rights may be derived from any printing or spelling errors.

Conteúdo

1.	**General**	**24**
2.	**Instruções de segurança**	**25**
3.	**Embalagem**	**26**
4.	**Dados técnicos**	**26**
5.	**Operação do PlasmaMade®** Fórmula de Guia de Utilizador PlasmaMade®	**27**
6.	**Manutenção**	**28**
7.	**Falhas**	**28**
8.	**Instruções de instalação**	**29**
9.	**Requerimentos de montagem** Montagem no exaustor Montagem no alojamento de motor Montagem na parede Instalação num exaustor existente	**30**
10.	**Garantia**	**32**
11.	**Processamento de resíduos amigo do ambiente**	**32**

Antes de instalar e usar o **Filtro de Ar PlasmaMade®**, leia sempre este manual cuidadosamente e guarde-o depois. É importante que o **Filtro de Ar PlasmaMade®** esteja completamente instalado e usado de acordo com as regras deste manual.

1. Geral

Obrigado pela sua compra do **Filtro de Ar PlasmaMade®**.

O **Filtro de Ar PlasmaMade®** tem o objectivo de remover partículas de pó, pólen, microorganismos (ácaros, bactérias, vírus e bolores), fumo dos cigarros e odores do ar. Se a fonte do odor estiver ainda presente, o **Filtro de Ar PlasmaMade®** não consegue remover o cheiro completamente (por exemplo, se ainda estiver a cozinhar). Os gases prejudiciais (monóxido de carbono, etc.) não podem ser removidos pelo **Filtro de Ar PlasmaMade®**.

Para mais informações, por favor veja: www.plasmamade.com.

Filtro de Ar Tradicional	Filtro de Ar PlasmaMade®
Extrai o ar sujo para fora. Isto aumenta os custos e o consumo de energia.	Trabalha numa base de recirculação. Desta forma, não se perde nem energia nem calor.
O ar é apenas extraído, não purificado.	Odores, pólen, alergénios, gordura e outros poluentes grosseiros são filtrados do ar graças à recirculação PlasmaMade.
Filtros devem ser, muitas vezes, substituídos/reparados.	Filtro que se limpa automaticamente. Não é necessário nenhum pré-filtro mecânico, pois limpa-se sozinho.
Muitas vezes, dispositivos que fazem bastante ruído.	Não faz barulho e, na verdade, possui um efeito supressor de ruído no equipamento no qual o filtro é aplicado.
Consume muito mais electricidade em comparação.	Consumo energético muito baixo (12 watts) graças à tecnologia DC e ligação de 12 volt.

O **Filtro de Ar PlasmaMade®** produz uma quantidade muito pequena de ozono. Esta quantidade está bem abaixo do seu valor permitido. No entanto, pode causa um pequeno odor a ozono.

2. Instruções de segurança

Geral

- Apenas use o **Filtro de Ar PlasmaMade®** em combinação com um exaustor com filtros de metal para gorduras (conectado a propriedades de retardamento de fogo).
- Certifique-se sempre que tem boa ventilação, para que exista um aporte de oxigénio. Para isto, veja as guias principais do seu equipamento de cozinha.
- Nunca insira nada no dispositivo – isto pode dar um choque elétrico.
- Nunca manipule o dispositivo ou adaptador de corrente com mãos molhadas.
- Nunca uso o dispositivo se ele ou o adaptador de corrente estiverem danificados.
- O dispositivo não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais restringidas, ou com falta de experiência ou conhecimento – a não ser que seja supervisionado por ou recebido instruções de alguém que possa ser responsável pela sua segurança.
- As crianças não devem brincar com este dispositivo.
- O **Filtro de Ar PlasmaMade®** tipo GUC1214 foi apenas desenvolvido para aplicações de consumidores.

Uso

- Chamas altas ou flambéing abaixo de um exaustor é fortemente desaconselhado.
- Óleo sobreaquecido sob o exaustor representa risco de incêndio.
- Nunca bloqueie a entrada ou saída de ar.

Instalação

- Ao remover o Filtro de Ar PlasmaMade®, deve primeiro retirar a ficha da tomada.
- Use apenas uma tomada de 220-240 V AC.
- Certifique-se que, após instalar o dispositivo, o adaptador de corrente mantém-se acessível para ser desconectado.
- Só usar o dispositivo com o adaptador de corrente providenciado.
- Este dispositivo deve ser providenciado por um circuito SELV.

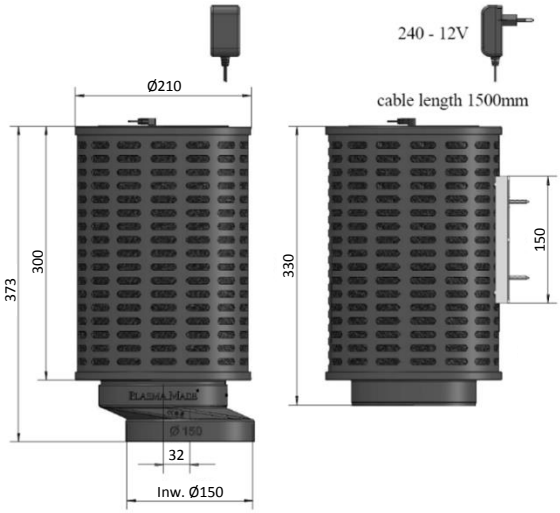
3. Embalagem

Abra a embalagem com precaução e remova o **Filtro de Ar PlasmaMade®.** Verifique se o filtro tem alguma deficiência antes de colocar. Mantenha a caixa para um possível retorno até fazer uma verificação operacional. Depois, assegure-se que efectua um processamento do material de embalagem.

A caixa contém o seguinte material:

- **Filtro de Ar PlasmaMade®.**
- Guia de utilizador e de instalação.
- Adaptador de corrente com 1,5 metros de cabo flexível equipado com uma ficha.
- Adaptador de montagem excêntrico, ø 150 mm.
- Suporte fixo para montagem em parede.
- 2 tomadas ø 5 mm.
- 2 parafusos DIN 7981, Phillips 1, ø 2.9 x 19 mm.
- 2 parafusos DIN 7981, Phillips 2, ø 4.2 x 25 mm.

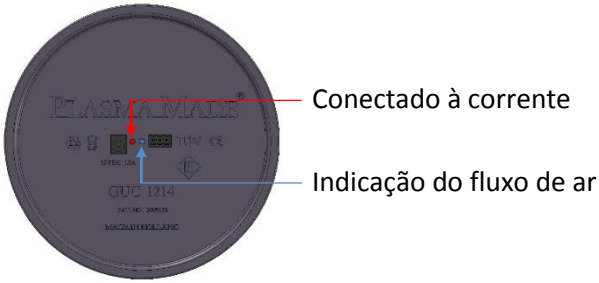
4. Dados técnicos



Dimensões da embalagem:
390 x 290 x 95 mm
Peso da embalagem:
2060 g
Código:
GUC 1214
Código EAN:
052246840005
Fabricante:
PlasmaMade B.V.

5. Operação do PlasmaMade®

O **Filtro de Ar PlasmaMade®** tem a funcionalidade **Sistema de Ar Activo Controlado®** - é um sensor que reaje ao fluxo de ar. Quando liga o exaustor, o **Filtro de Ar PlasmaMade®** é ligado automaticamente. As luzes de indicação no topo do filtro indicam o estado de activação ou desactivação do filtro.



Fórmula de Guia de Utilizador PlasmaMade®

Para conseguir que toda a sala seja purificada, é importante ventilar durante um período de tempo suficiente. Pode calcular este período de tempo usando a ***Fórmula de Guia de Utilizador PlasmaMade®***.

Fórmula de Guia de Utilizador PlasmaMade®

Antes:	Ventile sempre primeiro por 10 minutos num abiente de 200 m^3 (normalmente posição 1 ou 2).
Durante:	Ventile sempre bem durante o seu cozinhar.
Após*:	A duração depende no tamanho da sala (largura x comprimento x altura = volume). Por cada 50 m^3 deve deixar 15 minutos de pós-ventilação num ambiente de 200 m^3 , * com um mínimo de 10 minutos.
Nota:	Ao usar os grelhadores e fritadeiras, duplique o tempo de pós-ventilação. A ventilação continua a ser essencial para todas as formas de recirculação.

6. Manutenção

Assumindo de que o **Filtro de Ar PlasmaMade®** foi instalado de acordo com as instruções correctas, requer muito pouca manutenção. O **Filtro de Ar PlasmaMade®** é limpo automaticamente logo no momento em que inicia a sua operação.

Se o exterior ou o sensor ficar sujo com um material como pó, este pode ser limpo usando um simples aspirador.
Não existem componentes que precisem de ser substituídos periodicamente.

7. Falhas

Reparações incompetentes são perigosas – corre o risco de apanhar um choque eléctrico! Se o dispositivo está a falhar, remova a tomada e contacte o serviço de apoio ao cliente.

service@plasmamade.com

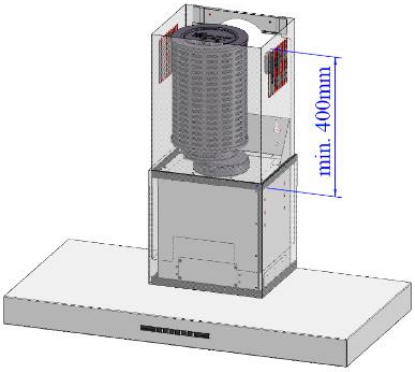
Falha	Causa possível	Solução
Dispositivo não funciona.	A ficha não está inserida na tomada.	Coloque a ficha na tomada da parede.
	Corte de energia.	Verifique se outros equipamentos da cozinha estão a trabalhar.
	Fusível queimado.	Confira no armário do contador se o fusível do aparelho está intacto.
Luz Vermelha a piscar.	Sobrecarga de filtro.	Remova a alimentação do filtro temporariamente (retire a ficha da tomada por breves momentos) - Posteriormente, o sistema eletrónico irá reiniciar-se.

Se a falha não for corrigida após estas acções, envie um e-mail para o nosso serviço ao cliente em service@plasmamade.com.

8. Instruções de instalação

O **Filtro de Ar PlasmaMade®** pode ser usado em quase todas as unidades de exaustor existentes e novas. O exaustor deve, no entanto, preencher os seguintes pontos:

- O exaustor deve ser adequado para a recirculação (o tubo deve ter aberturas através das quais o ar filtrado possa ser retornado para a sala).
- O topo do alojamento do motor acima do tubo deve ter pelo menos 400 mm.



- Recomendamos respeitar uma distância mínima a partir da placa para o fundo do exaustor (devido à produção de calor do fogão) de:

Indução/cerâmico	> 65 cm
Fogão a gás	> 70 cm
Wok de gás, 3.2 - > 6 kW	> 75 cm

- Uma tomada de corrente dentro de uma distância adequada (220V, sem ligação à terra necessária).

Nota: Se o exaustor estiver montado a uma distância inferior do fogão, a garantia do **Filtro de Ar PlasmaMade®** é invalidada.

9. Instruções de Montagem (parede e ilha)

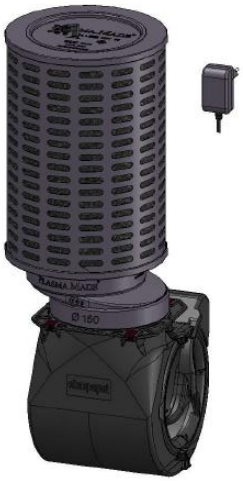
Montagem num exaustor

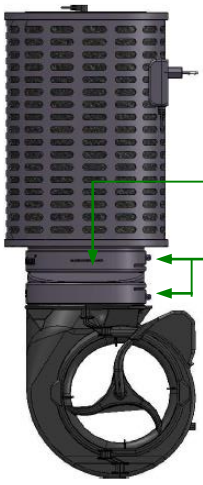
A chaminé do exaustor deve estar instalada de acordo com as regras para a recirculação – para conseguir isto, veja o manual do seu exaustor.

Montagem no alojamento do motor

Monte o **Filtro de Ar PlasmaMade® cuidadosamente e nivele no alojamento do motor usando o adaptador de montage excêntrico. Use os parafusos** ø 2.9 x 19 mm para montar o adaptador de montage excêntrico no alojamento do motor e para segurar o **Filtro de Ar PlasmaMade®**. Coloque o adaptador de corrente no **Filtro de Ar PlasmaMade®** (no topo) e coloque na tomada.

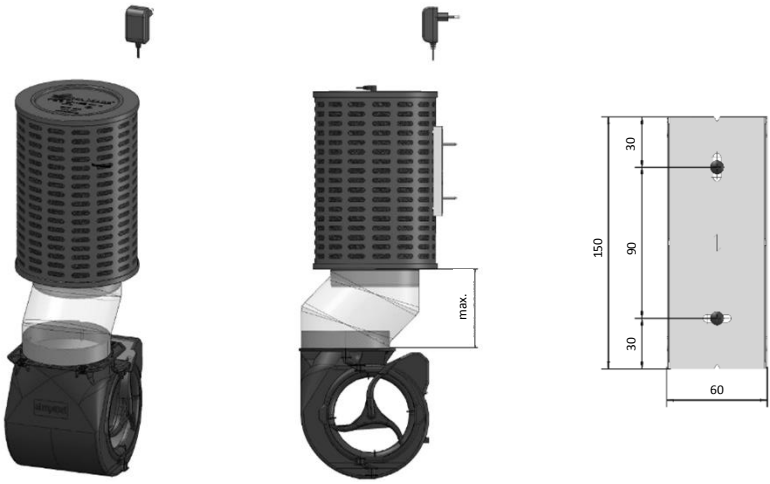
Após activar o motor do exaustor, o filtro começa a operar de forma automática.





Montagem na parede

9. Com a ajuda de um nível de bolha, desenhe uma linha vertical acima do alojamento do moto. Acima do alojamento do motor, faça o buraco inferior (nisto, tome consideração da dimensão maxima considerada na ilustração) e a 90mm acima dele, o segundo buraco (pode usar o suporte de fixação para posicionar o buraco superior).
10. Dobre ambos os lados do suporte fixador e fixe-o à parede usando as fichas e os parafusos fornecidos de ø 4.2 x 25 mm.
11. Deslize o **Filtro de Ar PlasmaMade®** para o fixador de montagem.
12. Insira um tubo flexível (não fornecido) entre o alojamento do motor e o **Filtro de Ar PlasmaMade®**.



Instalação num exaustor existente

Remova o tubo do exaustor existente. Monte o **Filtro de Ar PlasmaMade®** de forma cuidadosa e nivele no alojamento do motor ou na parede, de acordo com as instruções acima.

10. Garantia

A garantia aplica-se aos componentes eléctricos e à parte de operação do **Filtro de Ar PlasmaMade®**. Aplica-se uma garantia de 5 (cinco) anos a estes, assumindo que as condições de instalação, montage e uso foram feitas como descritas. A data assinalada no seu recibo de compra é o que determina o primeiro dia do seu uso, e isto deve ser mostrado de quiser reinvindicar qualquer garantia.

A garantia é uma garantia de substituição do **Filtro de Ar PlasmaMade®**. Deve enviar um e-mail para o **PlasmaMade®** no service@plasmamade.com. Por favor, diga o seu nome, número de telefone e problemas na sua mensagem, e anexe o recibo de compra. Iremos, então, contactá-lo. Num procedimento de garantia, após avaliação do filtro corrente, será enviado um novo para si.

Irá necessitar de desinstalar e voltar a instalar por si mesmo; isto também se aplica à devolução do antigo filtro.

11. Processamento de resíduos amigo do ambiente

O **Filtro de Ar PlasmaMade®** cumpre com os requerimentos da Directiva Europeia sobre Resíduos de Equipamento Electrónico e Eléctrico (WEEE). Esta Directiva contém as regras em vigor na EU sobre a devolução e processamento de equipamento para sucata.

Vale a pena certificar-se do processamento amigo do ambiente do lixo do material de embalagem.

Este manual de instalação de de utilizador foi preparado cuidadosamente. No entanto, não devem ser extraídos direitos de qualquer erro de impressão ou de escrita.

PLASMA MADE®
Absolute Science
Burg. Niemeijerstraat 2
Postbus 162
7950 AD Staphorst, The Netherlands
www.plasmamade.com
Version: 001, May 2014

0 522468 400005 >